

Differenz

Revista internacional de estudios heideggerianos y sus derivas contemporáneas

AÑO 10, NÚMERO 9: JULIO DE 2023. ISSN 2695-9011 - e-ISSN: 2386-4877 - DOI: 10.12795/Differenz.2023.i09.08

[pp. 197-200]

Recibido: 20/03/2023

Aceptado: 20/04/2023

VATTIMMO, Gianni (2021). *Ser, historia y lenguaje en Heidegger*. Trad. Paloma y Teresa Oñate y Zubía. Sevilla: Fénix, 343 pp.

Álvaro Márquez Guerrero

Universidad de Málaga

En este libro, encontramos condensada la experiencia intelectual de un joven Vattimo de unos veinticinco años que, en 1961 —según comentan las hermanas Oñate, traductoras de esta obra por primera vez al castellano, en la introducción a la misma—, se ve aconsejado por su maestro Hans-Georg Gadamer a estudiar la obra de Martin Heidegger, *Nietzsche: Der Wille zur Macht als Kunst*, publicada en ese mismo año. Influenciado por el trabajo hermenéutico de Gadamer, Vattimo realiza su estudio sobre Heidegger, donde, en la, digamos, primera mitad lo enlaza con Nietzsche y en la segunda expone un estudio en torno al concepto de *Ereignis*, la crítica heideggeriana al historicismo y el tratamiento del lenguaje.

El filósofo italiano había terminado escasos años antes su tesis doctoral titulada *Il concetto di fare in Aristotele* la Universidad de Turín, publicada en aquel mismo año de 1961. Este bagaje conceptual del que goza al hablarnos sobre el *Ereignis* heideggeriano será crucial para la construcción de la tesis que defiende en la presente obra: todo el pensamiento de Heidegger queda resumido en la fundación de una ontología desde la historia del ser. Joven, aunque magistral, Vattimo, con sus profundos conocimientos en el pensamiento de Martin Heidegger, deja entrever que todo lo tratado en este ensayo

se encuentra ya en *Sein und Zeit*. Si bien en todos los estudios que componen el libro avistamos un diálogo cruzado entre sus obras, todo lo dialogado comienza y termina en y con *Sein und Zeit*.

“I. Quién es el Nietzsche de Heidegger”. Con este título en forma de interrogación retórica comienza el primer capítulo del libro, que responderá con una aproximación a la segunda sección de *Sein und Zeit* junto a extractos del *Nietzsche* y la *Brief über den Humanismus*. El propio Nietzsche lo avisa, aun de manera interrogativa, en su *Ecce homo*: “*Warum ich ein Schicksal bin?*” [“¿Por qué soy un destino?”]. No habría pues que encontrar al hombre, ni tan siquiera su persona en sí misma, sino un destino propiamente. Este preámbulo servirá a Vattimo para tratar la eventualidad del ser: Nietzsche, en el pensamiento heideggeriano, se presenta como el “necesario cumplimiento de la metafísica occidental” (40); de ahí que sea un destino.

Por tanto, al hablar de la historia, de la eventualidad del ser y de un destino, llegamos a los conceptos heideggerianos de *historisch* y *geschichtlich* y su relación con la historia de la metafísica como historia del ente en lugar de la historia como historia del ser (43). Se realiza en estas primeras páginas un tratamiento minucioso de los términos y las explicaciones de estos para conciliar el pensamiento nietzscheano junto a la pregunta por el sentido del ser de aquel Heidegger temprano.

Dicha conciliación se consigue, no solo al consumir este primer capítulo acerca del *Nietzsche* de Heidegger, sino con el segundo: “II. Destrucción del historicismo y fundación de la ontología en *Sein und Zeit*”. La pregunta que encabezaría este capítulo sería algo parecida a la siguiente: ¿Cuál cabe ser, pues, la relación entre el ser y el tiempo? Para responder esto, Vattimo realiza una tarea hermenéutica con cierta táctica: presenta una visión del historicismo en *Sein und Zeit* desde el plano óntico (analizándolo desde una óptica hegeliana) para luego dejar claro que esto no es posible, pues “[e]l pensamiento heideggeriano, sin embargo, no solo huye de las categorías historicistas habituales con sus diferentes matices, sino que representa justamente la puesta en crisis y la destrucción de estas categorías mismas” (96). Esta *radicalización decisiva*, según cuenta Vattimo, “únicamente puede ser la ontología que Heidegger propone fundar con *Sein und Zeit*” (97).

Se cierra el segundo capítulo con un aviso: “[e]l ser no es el tiempo, ni es en el tiempo, sino que el tiempo se instituye exclusivamente como el temporalizarse originario de la temporalidad” (149). Este concepto de la eventualidad del ser, sin embargo, no queda esclarecido en la obra de 1927 (*Sein und Zeit*), sino que habrá que esperar hasta las obras posteriores para reconocer dicho problema. Por ello, el capítulo que continúa a este no

podría ser otro más que aquel titulado del modo siguiente: “III. La eventualidad del ser y la obra de arte”. El estudio sobre *El origen de la obra de arte* (1935) y la conferencia *Hölderlin y la esencia de la poesía* (1936) servirán de punto de apoyo para el tercero de los puntos sobre los que pivota el estudio aquí presente. La interrupción de *Sein und Zeit* no es un problema gracias a estos dos títulos y, al introducirnos en la consideración en clave heideggeriana acerca del arte y la poesía, identifica el punto del giro [*Kehre*]. Partimos de una obra temprana como es *Sein und Zeit* (1927), en la que se encuentra el sentido del *Dasein* como ser-en-el-mundo en tanto que abre al mundo. Posteriormente, continuamos con un estudio que es *El origen de la obra de arte*, donde aparece la clave: el arte es la puesta en obra de la verdad como *αλήθεια*. El punto en común: la eventualidad.

Para poder comprender el ser según el evento, habría que comprender primero el existencial constitutivo del *Dasein*; este es, el mundo [*Welt*]. Gracias al *circunmundo* es posible la puesta en común del ser, o, dicho de otro modo, el lenguaje (común-icar). Lo que ya nos llega de Heidegger en su *Brief über den Humanismus* —esto es, que el lenguaje es la casa del ser—, la filósofa Teresa Oñate sabe decirlo muy bien: así como los pájaros habitan en el cielo, el ser humano lo hace en el lenguaje¹. No será hasta el capítulo “IV. Ser y lenguaje”, que trate explícitamente esta característica de la existencia. El lenguaje es “la única forma posible de la ontología” (p. 208). De haber un *τόπος* de la eventualidad del ser, se daría en la palabra.

El libro cierra con el capítulo “V. Ser y *hermeneia*”, previo a las conclusiones. Considero imprescindible detenerme brevemente en apreciar que el último de los matices a estudiar no sea otro que el del trato en el mundo con la interpretación, pues la mayor herencia filosófica que recibimos de los grandes maestros y de todo el trabajo presente no es otra que la capacidad de interpretar críticamente. Gracias a su maestro Gadamer y la tradición iniciada por Heidegger, desde una ontología hermenéutica, Vattimo realiza un estudio crítico en el que todo lo que se dice no es una mera repetición en la que reproduce lo ya dicho, sino que crea desde lo que ya es. No da tampoco lugar a una simple re-lectura de las enseñanzas heideggerianas. Hay mucho más contenido en las páginas que aquí tenemos. No es posible realizar una traducción pura, sin que quede la huella en la tarea del traductor. En este caso, las traductoras han sabido hacer un trabajo excelente y han regalado al lector hispanohablante una obra sobre la que pivotar entre el Vattimo estudioso y el filósofo. No solo contamos con una obra de hermenéutica crítica, sino que la traducción en sí misma también se puede considerar una traducción crítica gracias al esmero de las hermanas Paloma y Teresa Oñate.

1 OÑATE Y ZUBIA, T. *Heráclito y Parménides: Moira y Logos*, ponencia pronunciada en la Universidad de Málaga el día 13 de mayo de 2022.

Como ya hemos comentado, aquí Vattimo nos aporta una visión de conjunto realizada desde la más profunda *ἐρμηνεία*. Observamos un trabajo riguroso y pulido, con conceptos aprehendidos y enfocados en la tarea de la interpretación crítica y, por ende, filosófica. Todo lo contrario de tratar el pensamiento heideggeriano desde la imitación servil, resumiendo y extrayendo realidades inocuas y palabrerío, produciendo textos desordenados que no llevan más que a reiterar lo que ya se ha dicho.

Siguiendo el pensamiento que nos llega del autor, para avanzar cabe dar un paso atrás y hacia arriba²: por ello hay que ocuparse de *Sein und Zeit* y por ello hay que hacerlo de Nietzsche. Este es un libro crucial para el estudio de Heidegger, sin lugar a dudas, en el que queda absorbido todo el influjo de su tiempo, compartiendo época con la publicación de *Warheit und Methode*, de Gadamer, y la edición de los dos volúmenes de Heidegger sobre Nietzsche y, así, abriendo camino a la hermenéutica crítica que nos llega en nuestros días.

² OÑATE Y ZUBÍA, T. *La fuerza del pensamiento débil: Gianni Vattimo y el fin de la modernidad*. Ponencia pronunciada el 9 de febrero de 2023 en la serie de conferencias organizadas por el Centro Cultural La Malagueta.